



ΣΤΗ ΘΕΩ ΙΣΧΥΡΟΣ

بِسْمِ اللَّهِ الْقَوِي

مقدمة لكل طرح : -
الآدم

Αμωινι μαρενοτωϋτ : ηϋϋτριάς εθϋ : ετε
ϕιωτ νεμ Πωηρι : νεμ Πιπνα εθϋ.

Χερε νε Μαρία : ϋβρομπι εθνεθωσ : θηε-
τασμισι κλη : υϕϋ πιλοσος .

تعالوا نسجد للثالوث الأقدس . الآب والابن والروح القدس . السلام لك يا مريم الجامعة المسنة .
الى ولدت لنا الله الكلمة .
الواطس :

Πενοτωϋτ υϕιωτ ηαγαθος : νεμ Πεϋωηρι
Ιησ Πχς : νεμ Πιπνα υπαρακλητον ϋτριάς
εθϋ ηομοοτςιος .

Χερε νε υϋπαρθενος . ϋοτρω υμνι ηαλη-
θινη : χερε ηωοτωοτ ητε πενσενος : αρεϋφο
κλη ηεμμανοτηλ .

نسجد للآب الصالح وابنه يسوع المسيح والروح المعزى . الثالوث القدوس الواحد فى الجوهر .

ثم يكمل فى الحالين بلحنه المعروف

ΟΤΟΝ ΟΥΖΕΛΠΙΣ ἸΤΑΝ : ΞΕΝ ΘΗΕΘΟΤΑΒ
 Παριά : ἔρε Φϛ και και : ΖΙΤΕΝ ΝΕΣΠΡΕΣΒΙΑ .

ΟΤΟΝ ΟΥΜΕΤΣΕΜΝΟΣ : ἸΞΡΗΙ ΞΕΝ ΠΙΚΟΣΜΟΣ :
 ἔΒΟΛ ΖΙΤΕΝ ΠΙΨΛΗΛ : ἸΝΤΕ ϛΘΕΟΤΟΚΟΣ ΕΘΥ
 ϛὰςγιά Παριά ϛπαρθενος : ΝΕΜ ΝΙΜ... يدكر اسم صاحب الطرح

يوجد رجاء لنا لدى القديسة مريم أن يرحمنا الله من قبل شفاعاتها . وكل هدوء فى العالم من قبل

صلاة والدة الإله القديسة العاهرة مريم المذراء و (فلان) .. اسم صاحب الطرح . .



اليوم الثالث والعشرون من شهر بابه المبارك
 نياحة الانبا يوساب بطريك الاسكندرية
 وشهادة القديس ديوناسيوس الاريوباغي

طرح بلحن آدام . Ψαλι ἠχος ἀδαμ .

Δμοσ ψαρον ἡφοοσ : ὡ ποτρο Δαυιδ :
 πρτωποδος εθοταβ : ποτρο ἡπἸσραηλ .

Σηα ἡτεκταμον : ἑπταῖο ἡπενιωτ : αββα
 Ἰωσηφ πηιωτ : θεη πατριαρχης .

التفسير : تعال الينا اليوم . أيها الملك داود . المرتل الطاهر . ملك إسرائيل . لكي تطلنا . بكرامة أينا
 أنبا يوساب ، العظيم في البطارقة ، لأنك قلت بالروح القدس . إني أقيمك رئيساً على جميع الأرض ، لأن الروح
 القدس حل عليه . مثل النار كالرسل . قال أقسولا وقوانيناً مقدمة . كاتبة بأيدى المسيحيين . وأتت عليه
 اضطهادات ، من جهة اثنين من الأساقفة ، وأن الله يحب البشر . أبطل قوتها . ونجاة من جميع الضوائق .
 وضع آيات وعجائب كثيرة ، لأن الله كان معه ، في جميع أعماله ، وتبيح بشيخوخة حنة . وعيد مع المسيح
 في ملكوته . † وفي هذا اليوم للتذكار الطاهر ، الذي للقديس ديوناسيوس الأسقف ، الذي استشهد في زمان
 الاضطهاد ، الذي أثاره نيرون قيصر ، فنذب هذا للقديس . وأخيراً أخذ رأسه بالسيف : بصلواتها يارب .
 آمين لنا . بفران خطايانا .

طرح بلحن واطس . Ψαλι ἠχος βατος .

Πατλος πιαποστολος : ωψ εβολ εψχω
 ἡμος : δε τψεπιζμοτ ἡτεμπανοτ : φηεταψ -
 τπομτ ηη .

Δε παοι ἡρεψθεοτὰ ἡψορη : ἡδλωκτης
 ἡρεψτψωψ : αλλα αψηαι ηη ἡδε Πος : δε
 εταῖατοτ ἡψεμ αη .

التفسير : بولس الرسول صرخ قائلاً : إني أشكر إلهي . الذي عزاني . لأنني كنت أولاً طارداً ، مفترياً
وشتاماً . لكن الرب رحمني . لأنني صنعت هذا بغير علم . لأن المسيح جاء إلى العالم . ليحيي الخطاة . الذين أنا
أولهم . إذ أنا إنسان شقي . لكي بي أنا الشقي . يظهر ربنا يسوع المسيح نحنه . للذين يؤمنون به . طوباك
أبانا للقديس ديوناسيوس الأريوباغي . لأنك آمنت بالمسيح من قبل تعاليم بولس . وصرت له تلميذاً . كمثل
تيموثاوس تلميذه . ووضع يده عليك . وكرزك . واستحققت الأسقفية . وأثمنت على الكنيسة ، التي أئتمنتك
عليها المسيح . بأمانتك المسقيمة لترعى خرافه بسلامة قلبك . مثل داود الملك . الذي رعى بني إسرائيل .
التي منحك السلطان . من جهة رسوله العظيم . لتربط قوماً . وتحمل آخرين . وأكملت خدمتك المقدمة . وحفظت
الإيمان . وأكملت السعي . بقوة الثالوث المقدس . وصلت نفسك المحبة للإله . بيدي الملاك . ومضى بها إلى
أماكن النياح . مآكن الرسل للقديسين . أطلب من الرب عنا . يا معلمنا الأسقف ديوناسيوس الأريوباغي .
ليفر لنا خطاباً .

